

2017 · VOLUME 5 · ISSUE 1

# SOPRAG

**REVISTA INTERNACIONAL  
SOBRE LINGÜÍSTICA DEL ESPAÑOL  
AN INTERNATIONAL JOURNAL  
OF SPANISH LINGUISTICS**

**EDITORA JEFE / EDITOR-IN-CHIEF**

*Diana Bravo, Stockholm*

**EDITORES EJECUTIVOS /  
MANAGING EDITORS**

*Nieves Hernández Flores, Copenhagen*

*Ariel Cordisco, Ciudad de Buenos Aires*

**EDITORA DE RESEÑAS /  
REVIEW EDITOR**

*María Bernal, Stockholm*

**EDITORES ASISTENTES /  
ASSISTANT EDITORS**

*Natalia Morollón Martí, Århus*

*Vanesa Rodríguez Tembrás, Copenhagen*

*Tamara Strugo, Stockholm*

**CONSEJO EDITORIAL /  
EDITORIAL ADVISORY BOARD**

*Lidia Rodríguez Alfano, Nuevo León*

*Adriana Bolívar, Caracas*

*José Luis Blas Arroyo, Castellón*

*Antonio Briz Gómez, Valencia*

*Domnita Dumitrescu, Los Angeles, CA*

*Silvia Kaul de Marlangeon, Río Cuarto*

*María Elena Placencia, London*

**CONSEJO ACADÉMICO /  
ACADEMIC ADVISORY BOARD**

*María Borgström, Stockholm*

*Teresa Cadierno, Odense*

*Julio Escamilla Morales, Barranquilla*

*César Félix-Brasdefer, Bloomington, IN*

*Catalina Fuentes Rodríguez, Sevilla*

*Pilar Garcés Conejos Blitvich,*

*Charlotte, NC*

*Antonio Hidalgo Navarro, Valencia*

*Laura Mariottini, Rome*

*Jorge Murillo Medrano, San José*

*Anna-Brita Stenström, Bergen*

*Klaus Zimmermann, Bremen*

**DE GRUYTER**

**ABSTRACTED/INDEXED IN** Baidu Scholar · Celdes · CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure) · CNPIEC · EBSCO (relevant databases) · EBSCO Discovery Service · Google Scholar · J-Gate · JournalTOCs · KESLI-NDSL (Korean National Discovery for Science Leaders) · Linguistic Bibliography Online · Linguistics Abstracts Online · MLA International Bibliography · Naviga (Softweco) · Primo Central (ExLibris) · ProQuest (relevant databases) · ReadCube · ResearchGate · Summon (Serials Solutions/ProQuest) · TDNet · Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb · WanFang Data · WorldCat (OCLC)

ISSN 2194-8305 · e-ISSN 2194-8313

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders is available online at [www.degruyter.com/soprag](http://www.degruyter.com/soprag)

Acceso abierto financiado por Vetenskapsrådet y la Universidad de Estocolmo /  
Open access financed by Vetenskapsrådet and Stockholm University

Volume financed by Vetenskapsrådet and Stockholm University.

**RESPONSIBLE EDITOR** Diana Bravo, Stockholm University, Universitetsvägen 10, Hus B  
106 91 Stockholm, Sweden, [diana.bravo@isp.su.se](mailto:diana.bravo@isp.su.se)

**JOURNAL MANAGER** Claudia Hill, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany,  
Tel.: +49 (0)30 260 05 – 172, Fax: +49 (0)30 260 05 – 250, E-Mail: [claudia.hill@degruyter.com](mailto:claudia.hill@degruyter.com)

**RESPONSIBLE FOR ADVERTISEMENTS** Claudia Neumann De Gruyter, Genthiner Straße 13,  
10785 Berlin, Germany. Tel.: +49 (0)30 260 05-226, Fax: +49 (0) 30 260 05-264  
E-Mail: [anzeigen@degruyter.com](mailto:anzeigen@degruyter.com)

© 2017 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

**TYPESETTING** Integra Software Services Pvt. Ltd., Pondicherry, India

**PRINTING** Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim

Printed in Germany

Cover Illustration: Achim Sass/Getty Images



# Contents

## Articles

Silvia Kaul de Marlangeon

**Tipos de descortesía verbal y emociones en contextos de cultura hispanohablante — 1**

Antonio Hidalgo Navarro and Diana Martínez Hernández

**Hacia una propuesta metodológica para el estudio de la atenuación fónica en Es.Var.Atenuación — 25**

Natalia Morollón Martí

**El potencial pedagógico de la pragmática sociocultural como herramienta de mediación en la interpretación de experiencias interculturales — 59**

Alicia Eugenia Carrizo

**Volvera empezar: la argumentación interaccional en contextos terapéuticos — 87**

## Review Articles

Verónica Orellano

**Bertolotti, Virginia. (2015). *A mí de vos no me trata ni usted ni nadie. Sistemas e historia de las formas de tratamiento en la lengua española en América* — 113**

Adriana Collado

**Carricaburo, Norma (2015). *Las fórmulas de tratamiento en el español actual* — 119**